

SÓLBORG JÓNSDÓTTIR

## FÉLAGSLIÐI Í NÝJU LANDI – ÁRANGURSRÍKAR AÐFERÐIR VIÐ KENNSLU OG NÁMSMAT Í FÉLAGSLIÐABRÚ FYRIR NÁMSMENN MEÐ ANNAÐ MÓÐURMÁL EN ÍSLENSKU

Hjá Mimi – símenntun er kennd félagsliðabru sem er sérstaklega ætluð erlendum námsmönnum. Brúin ber heitið *Félagliði í nýju landi* og er þróunarverkefni þar sem leitast er við að þróa nýjar aðferðir í kennslu og námsmati nemenda með annað móðurmál en íslensku. Verkefnið hefur hlotið styrk frá Starfsmenntaráði og Eflingu – stéttarfélagi. Að undirbúningi þess komu fulltrúar frá Mimi – símenntun, Fræðslumiðstöð atvinnulífsins, Eflingu – stéttarfélagi og fræðslustjórar frá fjölmörgum hjúkrunarheimilum. Í náminu er kennt eftir námskrá um félagsliða en nemendur fá að auki sérstakan stuðning í íslensku hvers fags fyrir sig og regluleg viðtöl við námsráðgjafa. Markmið námskrár og áfangaýsinga eru í heiðri hafðar en lögð áhersla á að aðlaga og breyta kennsluháttum og kennsluefni að þörfum nemenda með það að markmiði að auka bæði skilning og virka þátttöku þeirra allra.



Sólborg Jónsdóttir

Námið hófst í janúar árið 2007. Nemendurnir voru frá Litháen, Filippseyjum, Skotlandi og Kosovo, alls 13 konur á aldrinum 30 til 56 ára sem hafa langa reynslu af því að vinna við umönnun á hjúkrunarheimilum og við heimahjálpu. Á þessari fyrstu námsönn voru kennd tvö fög, félagsleg virkni 102 og heilbrigðisfræði 103. Frá upphafi var leitast við að bæði kennsla og námsmat væri ekki í hefðbundnu fyrirlestrarformi með skriflegum verkefnum og prófum heldur væru notaðar leiðir sem virkjuðu þekk-

ingu nemenda á fjölbreyttari hátt. Félagsleg virkni var að mestu kennd á einni helgi þar sem saman fór kennsla, samvinna, hópverkefni, samvera og útivist.

Í heilbrigðisfræði 103 var stuðst við bókina *Lif og heilsa*. Nemendur voru ragir í byrjun við að lesa mikinn texta en með stuðningi í íslensku, kennslu í námstækni og með því að nota „daisy-disk“ til að hlusta á námsefnið óx þeim ásmegin eftir því sem leið á önnina. Með stuðnings-



Félagliði í nýju landi. Hópmýnd af fyrstu nemendum í nýrri félagsliðabru fyrir fólk með annað móðurmál en íslensku.





## UM HÖFUND

Sólborg Jónsdóttir er verkefnastjóri í íslensku fyrir útlendinga hjá Mími – símenntun.

## HEIMILDIR:

<http://is.wikipedia.org/wiki/Hugarkort>, 2007

Eyraud, Kevin., Giles, Gillian., Koenig, Susan og Stoller, Fredericka L.: "The Word Wall Approach. Promoting L2 Vocabulary Learning". English Teaching Forum, July 2000. bls. 2-11.

Wheeler, Linda A., Collins, Susan K. R.: "The Influence of Concept Mapping on Critical Thinking in Baccalaureate Nursing Students." Journal of Professional Nursing, Vol 19, No 6, 2003: bls. 339-346.

## ABSTRACT

The social assistant credit-point course is taught at *Mímir – Continuing Education* and is aimed specifically at foreign students. The title of this course is (*Félagliði í nýju landi*) and is a developmental project focused on new ways of developing *social assistant in a new country* methods in teaching and assessing competencies of students whose first language is not Icelandic. The project is funded by the *Vocational Training Council (Starfsmenntaráð)* and *Efling – Trade Union*. Representatives from *Mímir*, the FA Centre, and educational managers from numerous nursing homes took part in preparing the courses. These courses were based on the curriculum for social assistants but in addition the students had extra classes in Icelandic related to each subject and regular interviews with the counsellors. The goals of the curriculum and of each course are carried out to the full, but the teaching and the classes are adjusted to the students' requirements in order to deepen their understanding and increase their active participation.